

PREMIO GIORNALISTICO ADRIATICO

L'Adriatico multiculturale: ritratti di quotidiana integrazione

DISPOSIZIONI GENERALI

Articolo 1

Nell'ambito del progetto europeo SIMPLE, finanziato dal Programma di cooperazione transfrontaliera IPA Adriatico 2007-2013, l'Unione Italiana di Capodistria (Slovenia), in collaborazione con le organizzazioni dei Paesi Adriatici aderenti all'iniziativa (in Albania, Croazia, Italia, Montenegro, Slovenia), lancia il premio giornalistico "**L'Adriatico multiculturale: ritratti di quotidiana integrazione**". La premiazione avverrà in occasione dell'**Adriatic Intercultural Day**, in programma alla fine di gennaio 2014 in Croazia (Regione Istria).

Articolo 2

Il premio ha l'obiettivo di valorizzare e incoraggiare il lavoro di giornalisti e altri operatori dei media nella promozione dei diritti delle minoranze e delle comunità immigrate presenti nei Paesi dell'Adriatico, quale strumento trainante per contribuire allo sviluppo di una società aperta e multiculturale, basata sui valori della pacifica convivenza, delle diversità, del dialogo interculturale e del rispetto reciproco.

Pertanto, i lavori dovranno sviluppare il tema "Adriatico multiculturale: ritratti di quotidiana integrazione", attraverso:

- (i) Esempi positivi di integrazione, convivenza e cooperazione tra i gruppi di maggioranza e minoranza e comunità immigrate;
- (ii) Azioni di sostegno e solidarietà nei confronti delle persone di minoranza e di comunità immigrate, per rafforzare il riconoscimento e l'effettività dei diritti e delle pari opportunità;
- (iii) Esempi di come le minoranze e le persone immigrate contribuiscano ogni giorno al miglioramento delle condizioni di vita (sociale, economico, etc.) della comunità locale.

L'elenco è meramente indicativo e non esaurisce tutte le idee possibili che i candidati sono invitati a sviluppare.

Articolo 3

Il premio è suddiviso in 5 sezioni nazionali (Albania - Croazia - Italia - Montenegro - Slovenia). Per ogni sezione nazionale sarà premiato il miglior articolo, commento, reportage fotografico o altro tipo di contributo giornalistico. Gli elaborati potranno essere creati appositamente per partecipare a questo concorso (lavori inediti) oppure essere stati già preparati e diffusi sui media (giornale, radio, televisione, internet). In ogni caso i contributi devono necessariamente riferirsi ai temi descritti nell'articolo 2 e riguardare uno (o più) dei 5 Paesi coinvolti.

Il premio potrà anche essere conferito come riconoscimento di carriera, da attribuirsi sulla base della documentazione che attesti il lavoro svolto dal candidato negli ultimi dieci (10) anni nell'ambito degli argomenti sopra citati. La giuria, inoltre, potrà conferire il premio a gruppi di lavoro (es. redazioni) per la loro attività professionale volta a sostenere il riconoscimento e la



Region of Istria



Region of Abruzzo



Ministry of Human and Minority
Rights of Montenegro



Municipality of Durres



Progetti Sociali s.r.l.
Impresa Sociale



Unione Italiana
of Capodistria



Unione Italiana
of Fiume



Istituto di Sociologia
Internazionale di Gorizia



Cooperation and Development
Institute

valorizzazione delle minoranze etniche, linguistiche, religiose o culturali esistenti in Albania, Croazia, Italia, Montenegro e Slovenia.

REGOLAMENTO DEL CONCORSO

Articolo 4

Giornalisti (studenti, freelance, pubblicitari e professionisti), gruppi di lavoro (redazioni), fotografi professionisti, operatori dei media possono partecipare a questo premio giornalistico.

Le proposte possono essere presentate da singoli candidati o da terzi (persone e organizzazioni) che intendono segnalare un lavoro giornalistico rilevante; in questo caso, sarà necessario aver ottenuto il consenso scritto dell'autore dell'elaborato, come specificato nel Articolo 8 del bando.

Articolo 5

Possono partecipare al premio cittadini di qualsiasi nazionalità, residenti o non residenti nei Paesi dell'Adriatico. La condizione *sine qua non* è che i lavori si riferiscano a uno (o più) dei Paesi ammissibili dal concorso (Albania, Croazia, Italia, Montenegro, Slovenia). In ogni caso, i candidati devono indicare nella domanda di partecipazione la sezione nazionale alla quale si riferisce il proprio lavoro.

Articolo 6

La lingua ufficiale del concorso è l'inglese. Pertanto, per articoli o altri materiali scritti nelle lingue nazionali (albanese, croato, italiano, montenegrino, sloveno), i candidati dovranno fornire una traduzione completa in inglese. Per quanto riguarda i materiali video, i candidati devono presentare la traduzione di tutti i dialoghi e interviste in lingua inglese. Per le foto e i materiali video sarà necessario allegare al lavoro una nota esplicativa in inglese.

Articolo 7

I 5 vincitori saranno invitati a partecipare all'*Adriatic Intercultural Day*, per presentare i propri lavori al pubblico europeo nella sessione speciale dedicata al premio giornalistico e dare il via alla campagna di diffusione adriatica e comunitaria attraverso i canali istituzionali di comunicazione del progetto.

L'*Adriatic Intercultural Day* si terrà alla fine di gennaio 2014 nella Regione Istria (Croazia); le spese di viaggio e di soggiorno per i 5 vincitori (o, a seconda della disponibilità, massimo per due rappresentanti del team di lavoro) saranno coperte dall'organizzazione del concorso.

Oltre ad avere la possibilità di incontrare colleghi ed esperti di diversi Paesi europei, i vincitori riceveranno anche la Targa di Riconoscimento con il logo del Programma di Cooperazione Transfrontaliera IPA Adriatico.

Articolo 8

Le proposte in concorso per il premio e quelle per la concessione di un riconoscimento alla carriera, supportate dalla documentazione richiesta, devono essere presentate in 2 (due) copie e devono essere inviate all'indirizzo dell'**Unione Italiana di Capodistria, Via Župančič 39 (678 cp), 6000 Koper -Capodistria**, entro e non oltre il **30 novembre 2013** (farà fede il timbro postale di invio). Tutti gli elaborati devono essere accompagnati da una lettera contenente le seguenti informazioni: nome e cognome dell'autore, titolo dell'opera, professione, tipo di elaborato (articolo, racconto, trasmissione, reportage fotografico, etc.), l'anno di produzione del lavoro, e la sezione nazionale di partecipazione (v. domanda di partecipazione in allegato).



Region of Istria



Region of Abruzzo



Ministry of Human and Minority
Rights of Montenegro



Municipality of Durres



Progetti Sociali s.r.l.
Impresa Sociale



Unione Italiana
of Capodistria



Unione Italiana
of Fiume



Istituto di Sociologia
Internazionale di Gorizia



Cooperation and Development
Institute

Nei casi in cui il lavoro non sia presentato dall'autore personalmente ma da terza persona/organizzazione, il materiale inviato deve essere accompagnato da una lettera di presentazione con il nome e cognome del giornalista, il titolo dell'opera, l'anno della sua produzione e la sezione nazionale per la quale si concorre (v. domanda di partecipazione in allegato). In caso di aggiudicazione, la persona che ha presentato il lavoro sarà tenuta a fornire il consenso dell'autore del lavoro.

Il mancato rispetto delle regole del presente concorso comporta l'automatica esclusione del candidato.

Articolo 9

Gli autori che partecipano con contributi audio-video devono presentare il loro materiale registrato su un supporto multimediale adeguato, cioè in uno dei seguenti formati: .asf/.avi/.mov/mp4/.rm/.vob.

Articolo 10

Gli autori che partecipano con opere visive (es. reportage fotografico) dovranno presentare una sequenza di un minimo di 12 o un massimo di 40 fotografie. Il materiale può anche essere presentato in forma digitale, salvato in un formato standard (.jpg / .pdf).

Articolo 11

I criteri per l'assegnazione dei premi saranno stabiliti dalla giuria di concorso.

La giuria prenderà in considerazione criteri specifici nell'ambito delle seguenti categorie di valutazione: pertinenza e coerenza del lavoro rispetto ai temi del concorso; efficacia della comunicazione nel trattare le tematiche di riferimento; creatività dell'idea; qualità tecnica del lavoro.

Articolo 12

I 5 premi nazionali sono unici e indivisibili e non possono essere conferiti *ex aequo*.

L'Unione Italiana di Capodistria comunicherà via e-mail a tutti i partecipanti i risultati della selezione. I nomi dei vincitori saranno pubblicati sul sito web del progetto e diffusi attraverso i canali del progetto SIMPLE.

Articolo 13

I vincitori del premio saranno contattati direttamente da Unione Italiana di Koper-Capodistria entro il 31 dicembre 2013.

GIURIA DI CONCORSO

Articolo 14

La giuria incaricata di valutare i lavori pervenuti sarà composta da cinque (5) membri, di cui tre (3) esperti nel campo del giornalismo, uno (1) in rappresentanza dell'Unione Italiana di Koper – Capodistria (organizzatore del concorso) e uno (1) in rappresentanza di una delle minoranze etniche presenti sul territorio del Comune di Koper -Capodistria.

Articolo 15

Il sistema di valutazione del lavoro e delle eventuali richieste d'integrazione della documentazione dei concorrenti è di competenza autonoma della giuria. La giuria è tenuta a redigere un verbale della sessione di selezione durante la quale saranno identificate le opere vincitrici, indicando i motivi che hanno portato al conferimento del premio.



Region of Istria



Region of Abruzzo



Ministry of Human and Minority
Rights of Montenegro



Municipality of Durres



Progetti Sociali s.r.l.
Impresa Sociale



Unione Italiana
di Capodistria



Unione Italiana
di Fiume



Istituto di Sociologia
Internazionale di Gorizia



Cooperation and Development
Institute



Articolo 16

La decisione della giuria è definitiva e non sindacabile.

Articolo 17

E' possibile richiedere maggiori informazioni sulla partecipazione al concorso giornalistico all'Unione Italiana di Koper -Capodistria, via e-mail : unione.it.cap@siol.net.



Region of Istria



Region of Abruzzo



Ministry of Human and Minority
Rights of Montenegro



Municipality of Dures



Progetti Sociali s.r.l.
Impresa Sociale



Unione Italiana
of Capodistria



Unione Italiana
of Fiume



Istituto di Sociologia
Internazionale di Gorizia



Cooperation and Development
Institute